

JOURNAL

of the
UNITED  NATIONS

SATURDAY, 4 MARCH 1995

No. 1995/43 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 6 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10.30 a.m.

closed meeting

Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 108 (Programme planning (A/49/6 (in fascicle), A/49/27 and Add.1, A/49/28 and Add.1, A/49/16 Parts I and II, A/49/135 and Add.1, A/49/99 and Add.1, A/49/301; E/1994/19 and E/1994/4))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/43 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 7 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.

42nd meeting

Conference Room 3

Informal consultations

Morning*-
1 p.m.

closed meeting

Conference Room 5

* Following the adjournment of the 42nd meeting of the Fifth Committee.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Friday, 3 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

41st meeting

(b) *Appointment of members of the Committee on Contributions*

Financing of the United Nations Operation in Mozambique (ONUMOZ) [124]

The representative of Portugal introduced draft resolution A/C.5/49/L.34.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 124.

Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments [17]

The Committee decided, by acclamation, to recommend to the General Assembly the appointment of Mr. Enrique Moret Echeverria (Cuba) to the Committee on Contributions for a term of office beginning on the date the General Assembly approves this appointment and ending on 31 December 1995.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 17 (b).

Organization of work

Statements were made by the Chairman and the Secretary of the Committee.

The representative of Tunisia made a statement.

Published at Headquarters, New York

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

SATURDAY, 4 MARCH 1995
No. 1995/43 (PART II)

SAMEDI 4 MARS 1995
No 1995/43 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 6 March 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Subjects

- UNMOT
- Liberia (S/1995/158)
- Burundi (S/1995/163)
- Rwanda (S/1995/164)
- Other matters

Lundi 6 mars 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultation

Sujets

- Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan
- Libéria (S/1995/158)
- Burundi (S/1995/163)
- Rwanda (S/1995/164)
- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/43 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/43 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAWWORKING GROUP ON ELECTRONIC DATA
INTERCHANGE

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF
THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF
THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	201st meeting	Conference Room 2
------------	---------------	----------------------

Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 49/58 of 9 December 1994, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

WORKING GROUP

Morning*- 1 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 201st meeting of the Special Committee.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.- 11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Financing of United Nations Mission in Haiti
2. Draft reports

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR
LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONALGROUPE DE TRAVAIL SUR L'ECHANGE DE
DONNEES INFORMATISEES

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT
DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	201e séance	Salle de conférence 2
---------	-------------	--------------------------

Examen des questions mentionnées dans la résolution 49/58 de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1994, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 201e séance du Comité spécial.

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti
2. Projets de rapport

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL
AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON FINANCE*Second session*

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1
--------------------	-------------	----------------------

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/CN.17/ISWG.II/1995/1)

2. International policy environment and financial flows [2]

3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1
-------------------	-------------	----------------------

National policies and resource mobilization [3]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS
A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE
DES QUESTIONS FINANCIERES*Deuxième session*

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1
--------------------------	------------	--------------------------

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/CN.17/ISWG.II/1995/1)

2. Climat politique international et flux financiers [2]

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1
--------------------------	-----------	--------------------------

Politiques nationales et mobilisation des ressources [3]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Monday, 6 March 1995

Announcement

As from 3 March 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council *every Monday and Friday at 5.30 p.m.* in the Press Briefing Room (S-226).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 6 mars 1995

Avis

A partir du 3 mars 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil *chaque lundi et vendredi à 17 h 30* dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The extended Bureau of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold consultations on Tuesday, 7 March 1995, at 11.30 a.m. in room S-1027.

The 7th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 8 March 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The 6th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 9 March 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber for a discussion on the issues of the "problems of arrears in the payment of contributions to the United Nations by Member States".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Fritsche (ext. 3.5433).

Those delegations which have not yet obtained a copy of the materials distributed at the 4th meeting are requested to contact Ms. Janet Hizon (Room S-3380, ext.: 3.0388).

CONFERENCE OF THE PARTIES OF
THE UNITED NATIONS FRAMEWORK
CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le Bureau élargi du COMITE DE L'INFORMATION tiendra des consultations le mardi 7 mars 1995 à 11 h 30 dans la salle S-1027.

La 7e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 8 mars 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La 6e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 9 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner la question des arriérés dans le paiement des contributions à l'Organisation des Nations Unies par les Etats Membres.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Fritsche (poste tél. : 3.5433).

Les délégations qui n'ont pas encore obtenu un exemplaire de la documentation distribuée à la 4e séance sont priées de se mettre en rapport avec Mme Janet Hizon (bureau S-3380, poste 3.0388).

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-
CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres

participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The 1995 substantive session of the Economic and Social Council will take place from 26 June to 28 July 1995. In view of the fact that the opening of the Economic and Social Council coincides with the Commemoration of the 50th Anniversary of the signing of the Charter of the United Nations in San Francisco, the scheduling of the segments of the Economic and Social Council will, by necessity, need to be adjusted. Consequently ECOSOC will open at 3 p.m. on 26 June. The Coordination segment will take place from 27 June-30 June. The High-level segment of the Council would begin on Monday the 3rd of July until Wednesday the 5th of July and the high-level meeting of the operational activities segment will take place on Thursday, 6 July.

United Nations Children's Fund

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF will take place from 20 to 23 March 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/10.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 15 March 1995.

des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session de fond de 1995 du Conseil économique et social aura lieu du 26 juin au 28 juillet 1995. Comme l'ouverture de la session du Conseil économique et social coïncide avec la célébration du cinquantième anniversaire de la signature de la Charte des Nations Unies à San Francisco, le calendrier des segments du Conseil économique et social devra être modifié et la session s'ouvrira donc le 26 juin à 15 heures. Le segment de coordination aura lieu du 27 au 30 juin. Le segment de haut niveau du Conseil commencera le lundi 3 juillet et se terminera le mercredi 5 juillet et la séance de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles aura lieu le jeudi 6 juillet.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF se tiendra du 20 au 23 mars 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/10.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 mars 1995.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE
GROUP OF 77 (*on the financial situation of the United Nations*)
on Tuesday, 7 March 1995 at 3 p.m. The conference room will
be announced.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 tiendra une réunion
privée (*sur la situation financière de l'Organisation des Nations
Unies*) le mardi 7 mars à 15 heures. La salle de conférence
sera annoncée.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 2 March 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

482nd meeting

Demographic and social statistics [11]*Draft resolution E/CN.3/1995/L.5*

A statement was made by the representative of India.

A statement was also made by the observer for the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

The Commission adopted the draft resolution, as orally amended.

Adoption of the report [19]*Document E/CN.3/1995/L.4*

The Commission adopted the section of the report.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.1

Statements were made by the representatives of Australia and France.

The observer for Canada made a statement.

The observer for the World Bank made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.2

The representative of France made a statement.

The observer for Canada made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.3

The Commission adopted the section of the report.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.4

The representative of Australia made a statement.

The observer for Canada made a statement.

The Commission adopted the section of the report.

Jeudi 2 mars 1995

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

482e séance

Statistiques démographiques et sociales [11]*Projet de résolution E/CN.3/1995/L.5*

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

L'observateur de la Commission économique et social pour l'Asie et le Pacifique prend la parole.

La Commission adopte le projet de résolution modifié oralement.

Adoption du rapport [19]*Document E/CN.3/1995/L.4*

La Commission adopte la section du rapport.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.1

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie et de la France.

L'observateur du Canada intervient.

L'observateur de la Banque mondiale prend la parole.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.2

Le représentant de la France fait une déclaration.

L'observateur du Canada prend la parole.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.3

La Commission adopte la section du rapport.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.4

Le représentant de l'Australie fait une déclaration.

L'observateur du Canada intervient.

La Commission adopte la section du rapport.

The observers for the International Monetary Fund and the World Bank made statements.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.5

The Rapporteur proposed a revision to the text.

The representative of Germany made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally revised and amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.6

The Commission adopted the section of the report.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.7

The representative of India made a statement.

The observer for the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.8

The Commission adopted the section of the report.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.9

The observer for Canada made a statement.

The observer for the World Bank made a statement.

The observer for the Statistical Office of the European Communities made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.10

The Commission adopted the section of the report.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.11

The representative of India made a statement.

The observer for Canada made a statement.

The observer for the World Trade Organization made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Les observateurs du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale prennent la parole.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.5

Le Rapporteur propose une révision au texte du document.

Le représentant de l'Allemagne fait une déclaration.

La Commission adopte la section du rapport révisée et modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.6

La Commission adopte la section du rapport.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.7

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

L'observateur de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique prend la parole.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.8

La Commission adopte la section du rapport.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.9

L'observateur du Canada intervient.

L'observateur de la Banque mondiale prend la parole.

L'observateur du Bureau de statistique des Communautés européennes fait une déclaration.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.10

La Commission adopte la section du rapport.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.11

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

L'observateur du Canada prend la parole.

L'observateur de l'Organisation mondiale du commerce intervient.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.12

The representative of Australia made a statement.

The Commission adopted the section of the report.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.13

The observer for Canada made a statement.

The Chairman of the Regional Conference (ESCAP) made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.14

The observer for Canada made a statement.

The observer for the International Monetary Fund made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.15

The observer for Canada made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.16

The Director of the Statistical Division made a statement.

The observer for Canada made a statement.

The observer for the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.17

The representatives of France, Zambia and Australia made statements.

The observers for the World Bank and the International Monetary Fund made statements.

The observer for the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.12

Le représentant de l'Australie fait une déclaration.

La Commission adopte la section du rapport.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.13

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Le Président de la Conférence régionale (CESAP) prend la parole.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.14

L'observateur du Canada fait une déclaration.

L'observateur du Fonds monétaire international intervient.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.15

L'observateur du Canada fait une déclaration.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.16

Le Directeur de la Division de statistique fait une déclaration.

L'observateur du Canada prend la parole.

L'observateur de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture intervient.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.17

Les représentants de la France, de la Zambie et de l'Australie font des déclarations.

Les observateurs de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international prennent la parole.

L'observateur de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique fait une déclaration.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.18

The Commission adopted the section of the report.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.19

The representative of France made a statement.

The observer for the World Bank made a statement.

The observer for the Statistical Office of the European Communities made a statement.

The observer for the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made a statement.

The Commission adopted the section of the report, as orally amended.

Documents E/CN.3/1995/L.4/Add.20 and 21

The Commission adopted the sections of the report.

Closure of the session

The Chairman declared the twenty-eighth session of the Statistical Commission closed.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL
AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON SECTORAL ISSUES 9th and 10th meetings

Note: The summary of the 9th and 10th meetings of the Working Group will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/44 (II)).

* * *

**International Convention on the
Elimination of All Forms of
Racial Discrimination**

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 2 MARCH 1995

1076th and 1077th meetings

*Consideration of reports, comments and information submitted
by States parties under article 9 of the Convention [4]*

The Committee continued its consideration of the item. It began its consideration of the eighth and ninth periodic

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.18

La Commission adopte la section du rapport.

Document E/CN.3/1995/L.4/Add.19

Le représentant de la France fait une déclaration.

L'observateur de la Banque mondiale prend la parole.

L'observateur du Bureau de statistique des Communautés européennes intervient.

L'observateur de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique fait une déclaration.

La Commission adopte la section du rapport modifiée oralement.

Documents E/CN.3/1995/L.4/Add.20 et 21

La Commission adopte les sections du rapport.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture des travaux de la vingt-huitième session de la Commission de statistique.

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS
A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE
DES QUESTIONS SECTORIELLES 9e et 10e séances

Note : L'aperçu des 9e et 10e séances du Groupe de travail paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1995/44 (II)).

* * *

**Convention internationale sur
l'élimination de toutes les formes
de discrimination raciale**

COMITE POUR L'ELIMINATION
DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 2 MARS 1995

1074e et 1075e séances

*Examen des rapports, observations et renseignements présentés
par les Etats parties conformément à l'article 9 de la
Convention [4]*

Le Comité poursuit l'examen de la question. Il commence l'examen des huitième et neuvième rapports péri-

reports of Italy (CERD/C/237/Add.1) and began its consideration of the eleventh, twelfth and thirteenth periodic reports of Cyprus (CERC/C/263/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced their country's report and reply to questions raised posed and comments made by members of the Committee.

diques de l'Italie (CERD/C/237/Add.1) et commence l'examen des onzième, douzième et treizième rapports périodiques de Chypre (CERC/C/263/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport de leur pays et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 28 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 28 September 1965

Acceptance: South Africa (28 February 1995)*

Amendments to articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 and 32 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 17 October 1974

Acceptance: South Africa (28 February 1995)*

Amendments to the title and substantive provisions of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 14 November 1975 and on 9 November 1977

Acceptance: South Africa (28 February 1995)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the institutionalization of the Committee on Technical Co-operation in the Convention, adopted on 17 November 1977

Acceptance: South Africa (28 February 1995)*

Amendments to articles 17, 18, 20 and 51 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 15 November 1979

Acceptance: South Africa (28 February 1995)*

Convention on Environmental Impact Assessment in a Trans-boundary Context, concluded at Espoo (Finland) on 25 February 1991

Acceptance: Netherlands (28 February 1995)*

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement à l'article 28 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adopté le 28 septembre 1965

Acceptation : Afrique du Sud (28 février 1995)*

Amendements aux articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 et 32 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 17 octobre 1974

Acceptation : Afrique du Sud (28 février 1995)*

Amendements au titre et aux dispositions de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés les 14 novembre 1975 et 9 novembre 1977

Acceptation : Afrique du Sud (28 février 1995)*

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, visant à l'institutionnalisation du Comité de la coopération technique dans la Convention, adoptés le 17 novembre 1977

Acceptation : Afrique du Sud (28 février 1995)*

Amendements aux articles 17, 18, 20 et 51 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 15 novembre 1979

Acceptation : Afrique du Sud (28 février 1995)*

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, conclue à Espoo (Finlande) le 25 février 1991

Acceptation : Pays-Bas (28 février 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

*Ratification: Malaysia (1 March 1995)**

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

*Ratification: France (2 March 1995)**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958

*Accession: Estonia (2 March 1995)**

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Signature: Chile (3 March 1995)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Ratification : Malaisie (1 mars 1995)*

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : France (2 mars 1995)*

Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, fait à Genève le 20 mars 1958

Adhésion : Estonie (2 mars 1995)*

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Signature : Chili (3 mars 1995)

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *March* has been communicated to the Secretariat:

African States:

Libyan Arab Jamahiriya
H.E. Mr. Mohamed A. Azwai

Asian States:

Sri Lanka
H.E. Mr. Herman L. de Silva

Eastern European States:

Poland
Mr. Zbigniew Matuszewski
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mars* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :

Jamahiriya arabe libyenne
S.E. M. Mohamed A. Azwai

Etats d'Asie :

Sri Lanka
S.E. M. Herman L. de Silva

Etats d'Europe orientale :

Pologne
M. Zbigniew Matuszewski
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:

Trinidad and Tobago

H.E. Mrs. Annette des Iles

Western European and Other States:

Greece

H.E. Mr. Christos Zacharakis

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :

Trinité-et-Tobago

S.E. Mme Annette des Iles

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :

Grèce

S.E. M. Christos Zacharakis

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
not earlier than two days before the date
set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au Bureau S-1138
deux jours au plus tôt avant la date
fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the
UNITED  NATIONS

TUESDAY, 7 MARCH 1995

No. 1995/44 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 7 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations (A/49/16 (Parts I and II); A/C.5/49/1; A/49/336, A/49/301, A/49/98 and Corr.1 (English only) and Add.1-2; A/C.5/49/28 and Add.1; A/49/449, A/49/471 and Corr.1, A/49/418, A/49/560, A/49/632, A/49/633, A/49/423, A/49/368 and Corr.1 and A/49/34))

3 p.m. 42nd meeting Conference Room 3

Programme budget for the biennium 1994-1995 [107]

Revised estimates under sections 3A, 3B, 3C, 4, 8, 15, 24, 28 and Income Section 1

(A/C.5/49/44 and A/49/7/Add.10)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/44 (PART II)).

Informal consultations

Afternoon*-
6 p.m.

closed meeting

Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995: report of the Secretary-General on revised estimates for conference services at Vienna (A/C.5/49/24 and A/49/7/Add.9))

* Following the adjournment of the 42nd meeting of the Fifth Committee.

Published at Headquarters, New York



JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 7 MARCH 1995
No. 1995/44 (PART II)

MARDI 7 MARS 1995
No 1995/44 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 7 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC DATA
INTERCHANGE

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF
THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF
THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 2
-----------------------	-------------------------	----------------------

Mardi 7 mars 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR
LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ECHANGE DE
DONNEES INFORMATISEES

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT
DU ROLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 2
------------------------	-----------------------	--------------------------

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/44 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/44 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF
THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF
THE ROLE OF THE ORGANIZATION

3 p.m. 202nd meeting Conference
Room 2

Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 49/58 of 9 December 1994, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

WORKING GROUP

Afternoon*- 9th meeting Conference
6 p.m. (closed) Room 2

* Following the adjournment of the 202nd meeting of the Special Committee.

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT
DU ROLE DE L'ORGANISATION

15 heures 202e séance Salle de
conférence 2

Examen des questions mentionnées dans la résolution 49/58 de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1994, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

GROUPE DE TRAVAIL

Après-midi* jusqu'à 9e séance Salle de
18 heures (privée) conférence 2

* A l'issue de la 202e séance du Comité spécial.

COMMITTEE ON INFORMATION

Extended Bureau

11.30 a.m. closed meeting Room S-1027

COMITE DE L'INFORMATION

Bureau élargi

11 h 30 réunion privée Salle S-1027

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m. closed meeting Conference
Room 10

3 p.m. 6 p.m. closed meeting Conference
Room 10

Subjects

1. United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR)

2. Financing and Liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC)

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures séance privée Salle de
conférence 10

15 heures à 18 heures séance privée Salle de
conférence 10

Sujets

1. Mission d'assistance des Nations Unies au Rwanda (MINUAR)

2. Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL
AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON FINANCE*Second session*

10 a.m.-
1 p.m. 2nd meeting Conference
Room 1

1. International policy environment and financial flows [2]

Continuation of general discussion

2. National policies and resource mobilization [3]

General discussion

3 p.m.-
6 p.m. 3rd meeting Conference
Room 1

National policies and resource mobilization [3]

Continuation of general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS
A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE
DES QUESTIONS FINANCIERES*Deuxième session*

10 heures à
13 heures 2e séance Salle de
conférence 1

2. Climat politique international et flux financiers [2]

Suite du débat général

2. Politiques nationales et mobilisation des ressources [3]

Débat général

15 heures à
18 heures 3e séance Salle de
conférence 1

Politiques nationales et mobilisation des ressources [3]

Suite du débat général

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 7 March 1995

GROUP OF 27 OF GROUP OF 77
(on Commission on
Sustainable Development matters)

2 p.m.-
3 p.m.

closed meeting

Conference
Room 8

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the draft platform of the Fourth
World Conference on Women)

3 p.m.-
6 p.m.

closed meeting

Conference
Room 8

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the financial situation
of the United Nations)

3 p.m.-
6 p.m.

closed meeting

Conference
Room 6

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 7 mars 1995

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la
Commission du développement durable)

14 heures à
15 heures

réunion privée

Salle de
conférence 8

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le projet de plate-forme de la quatrième
Conférence mondiale sur les femmes)

15 heures à
18 heures

réunion privée

Salle de
conférence 8

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur la situation financière de
l'Organisation des Nations Unies)

15 heures à
18 heures

réunion privée

Salle de
conférence 6

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 7th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 8 March 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The 6th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 9 March 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber for a discussion on the issues of the "problems of arrears in the payment of contributions to the United Nations by Member States".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Fritsche (ext. 3.5433).

Those delegations which have not yet obtained a copy of the materials distributed at the 4th meeting are requested to contact Ms. Janet Hizon (Room S-3380, ext.: 3.0388).

The UNITED NATIONS CONGRESS ON PUBLIC INTERNATIONAL LAW (New York, 13-17 March 1995) will open on Monday, 13 March, at 10 a.m. in the General Assembly Hall.

The programme of the Congress has been distributed as document A/CONF.176/1.

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 7e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 8 mars 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La 6e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 9 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner la question des arriérés dans le paiement des contributions à l'Organisation des Nations Unies par les Etats Membres.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Fritsche (poste tél. : 3.5433).

Les délégations qui n'ont pas encore obtenu un exemplaire de la documentation distribuée à la 4e séance sont priées de se mettre en rapport avec Mme Janet Hizon (bureau S-3380, poste 3.0388).

Le CONGRES DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT PUBLIC INTERNATIONAL (New York, 13-17 mars 1995) s'ouvrira le lundi 13 mars à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Le programme du Congrès figure dans le document A/CONF.176/1.

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION- CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will hold an organizational session to explore the possibility of electing its bureau at a time other than at the first meeting of the regular session, at United Nations Headquarters on Friday 10 March 1995, at 11 a.m. in Conference Room 1.

The thirty-ninth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held from 15 March to 4 April 1995 at United Nations Headquarters. The first meeting will convene on Wednesday, 15 March at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed programme of work for the session are contained in documents E/CN.6/1995/1 and E/CN.6/1995/L.2. The representatives to the Commission are requested to send their credentials to the Secretary of the Commission (Ms. Maritza Struyvenberg, Room S-2963G) as soon as possible. Observer delegations are likewise requested to notify the Secretary of their participation. Delegations wishing to speak during the general debate may call the office of the Secretary, at 963-2319.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE tiendra une session d'organisation au Siège de l'Organisation des Nations Unies le vendredi 10 mars 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 1 pour examiner la possibilité d'élire son bureau à un moment autre que la première séance de la session ordinaire.

La trente-neuvième session de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME aura lieu du 15 mars au 4 avril 1995 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La première séance se tiendra le mercredi 15 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et le programme de travail proposé pour la session figurent dans les documents E/CN.6/1995/1 et E/CN.6/1995/L.2. Les représentants à la Commission sont priés d'adresser leurs pouvoirs à la Secrétaire de la Commission (Mme Maritza Struyvenberg, bureau S-2963G) dès que possible. Les délégations des observateurs sont priées également d'aviser la Secrétaire de leur participation. Les délégations désirant prendre la parole dans le débat général peuvent appeler le bureau de la Secrétaire (tél. : 963-2319).

* * *

The 1995 substantive session of the Economic and Social Council will take place from 26 June to 28 July 1995. In view of the fact that the opening of the Economic and Social Council coincides with the Commemoration of the 50th Anniversary of the signing of the Charter of the United Nations in San Francisco, the scheduling of the segments of the Economic and Social Council will, by necessity, need to be adjusted. Consequently ECOSOC will open at 3 p.m. on 26 June. The Coordination segment will take place from 27 June-30 June. The High-level segment of the Council would begin on Monday the 3rd of July until Wednesday the 5th of July and the high-level meeting of the operational activities segment will take place on Thursday, 6 July.

* * *

United Nations Children's Fund

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF will take place from 20 to 23 March 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/10.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 15 March 1995.

* * *

La session de fond de 1995 du Conseil économique et social aura lieu du 26 juin au 28 juillet 1995. Comme l'ouverture de la session du Conseil économique et social coïncide avec la célébration du cinquantième anniversaire de la signature de la Charte des Nations Unies à San Francisco, le calendrier des segments du Conseil économique et social devra être modifié et la session s'ouvrira donc le 26 juin à 15 heures. Le segment de coordination aura lieu du 27 au 30 juin. Le segment de haut niveau du Conseil commencera le lundi 3 juillet et se terminera le mercredi 5 juillet et la séance de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles aura lieu le jeudi 6 juillet.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF se tiendra du 20 au 23 mars 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/10.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 mars 1995.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Announcement

As from 3 March 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council *every Monday and Friday at 5.30 p.m.* in the Press Briefing Room (S-226).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Avis

A partir du 3 mars 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil *chaque lundi et vendredi à 17 h 30* dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 3 March 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL
AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON SECTORAL ISSUES

9th meeting

Other matters [8]

Statements were made by the Director of the Division for Sustainable Development of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development and the representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

Statements by Non-governmental organizations

Two statements were made by representatives of the non-governmental community.

The Working Group thus concluded consideration of agenda item 8.

Adoption of the report of the Working Group [9]

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), Canada, Brazil, the United States, Tunisia, Japan and Malaysia.

The observer for the European Community made a statement.

10th meeting

The Working Group continued its consideration of the report and heard statements by representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), the United States, the Philippines, Canada, Burkina Faso, Tunisia, Australia, Malaysia, China, Japan and Brazil.

The observers for Algeria, New Zealand, and Switzerland, as well as for the European Community made statements.

The Working Group then adopted its report, as orally amended.

After the adoption of the report, the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) and France (on behalf of the European Union) made statements.

Vendredi 3 mars 1995

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS
A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE
DES QUESTIONS SECTORIELLES

9e séance

Questions diverses [8]

Des déclarations sont faites par le Directeur de la Division du développement durable du Département de la coordination des politiques et du développement durable et par le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Déclarations d'organisations non gouvernementales

Deux représentants des organisations non gouvernementales prennent la parole.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Groupe de travail [9]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), France (au nom de l'Union européenne), Canada, Brésil, Etats-Unis, Tunisie, Japon et Malaisie.

L'observateur de la Communauté européenne prend la parole.

10e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du rapport et entend les représentants des pays suivants : Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), France (au nom de l'Union européenne), Etats-Unis, Philippines, Canada, Burkina Faso, Tunisie, Australie, Malaisie, Chine, Japon et Brésil.

Les observateurs de l'Algérie, de la Nouvelle-Zélande et de la Suisse, et l'observateur de la Communauté européenne interviennent.

Le Groupe de travail adopte son rapport modifié oralement.

Après l'adoption du rapport, les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la France (au nom de l'Union européenne) prennent la parole.

Closure of the session

The Chairman made a concluding statement and declared the session of the Working Group of the Commission closed.

Monday, 6 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF
THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF
THE ROLE OF THE ORGANIZATION 201st meeting

Request for observer status

In accordance with paragraph 6 of General Assembly resolution 49/58, the Committee accepted the participation of Bolivia, Cuba, Denmark and Kazakhstan as observers.

Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 49/58 of 9 December 1994, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

Statements were made by the representatives of Irak, Sri Lanka, Ukraine, New Zealand, the Democratic People's Republic of Korea, China, Romania, France, the United Kingdom, the Philippines, Venezuela and Poland.

The representatives of Japan and the Democratic People's Republic of Korea made statements in the exercise of the right of reply.

It was announced that Belarus, Italy, the Republic of Moldova, Romania and Turkey had joined the co-sponsors of the working paper circulated under the symbol A/AC.182/L.81/Rev.1.

Organization of work

The Chairman made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

INTER-SESSIONAL
AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON FINANCE 1st meeting

The first meeting was opened by the Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, Mr. Sérgio Florenço (Brazil).

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la session du Groupe de travail de la Commission.

Lundi 6 mars 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT
DU ROLE DE L'ORGANISATION 201e séance

Demande du statut d'observateur

Conformément au paragraphe 6 de la résolution 49/58 de l'Assemblée générale, le Comité accepte la participation de la Bolivie, de Cuba, du Danemark et du Kazakhstan en tant qu'observateurs.

Examen des questions mentionnées dans la résolution 49/58 de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1994, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Irak, Sri Lanka, Ukraine, Nouvelle-Zélande, République populaire démocratique de Corée, Chine, Roumanie, France, Royaume-Uni, Philippines, Venezuela et Pologne.

Les représentants du Japon et de la République populaire démocratique de Corée exercent le droit de réponse.

Il est annoncé que le Bélarus, l'Italie, la République de Moldova, la Roumanie et la Turquie se sont joints aux auteurs du document de travail distribué sous la cote A/AC.182/L.81/Rev.1.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE**

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS
A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE
DES QUESTIONS FINANCIERES 1re séance

La première séance est ouverte par le Vice-Président de la Commission du développement durable, M. Sérgio Florenço (Brésil).

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Election of officers

The Working Group re-elected by acclamation Dr. Lin See-Yan (Malaysia) as Chairman.

The Chairman made a statement.

The Director of the Division for Sustainable Development of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development made an introductory statement.

Organizational matters

The Working Group adopted its agenda as contained in document E/CN.17/ISWG.II/1995/1, as well as the organization of work, circulated in english only.

The Working Group suspended its meeting to see a slide presentation on a matrix of financial instruments and policy options for sustainable development.

*2nd meeting**International policy environment and financial flows [2]*

Statements were made by the representatives of the Czech Republic and Japan.

A representative of the Secretariat made a statement.

The Working Group began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France, the United States, Malaysia, Pakistan, the Republic of Korea, India, the Netherlands and the United Kingdom, as well as by the observers for Denmark, Norway, Colombia and Sweden.

**International Convention on the
Elimination of All Forms of
Racial Discrimination**

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 3 MARCH 1995

1078th and 1079th meetings

*Consideration of reports, comments and information submitted
by States parties under article 9 of the Convention [4]*

The Committee continued its consideration of the item. It continued its consideration of the eleventh, twelfth and

Election du bureau

Par acclamation, le Groupe de travail réélit M. Lin See-Yan (Malaisie) Président.

Le Président fait une déclaration.

Le Directeur de la Division du développement durable du Département de la coordination des politiques et du développement durable fait une déclaration liminaire.

Questions d'organisation

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour figurant dans le document E/CN.17/ISWG.II/1995/1, ainsi que l'organisation des travaux, distribuée en anglais seulement.

Le Groupe de travail suspend sa séance pour assister à la projection de diapositives sur un tableau des instruments financiers et des choix de politique générale pour le développement durable.

*2e séance**Climat politique international et flux financiers [2]*

Des déclarations sont faites par les représentants de la République tchèque et du Japon.

Un représentant du secrétariat prend la parole.

Le Groupe de travail commence l'examen de la question et entend les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France, des Etats-Unis, des Etats-Unis, de la Malaisie, du Pakistan, de la République de Corée, de l'Inde, des Pays-Bas et du Royaume-Uni, ainsi que les observateurs du Danemark, de la Norvège, de la Colombie et de la Suède.

**Convention internationale sur
l'élimination de toutes les formes
de discrimination raciale**

COMITE POUR L'ELIMINATION
DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 3 MARS 1995

1078e et 1079e séances

*Examen des rapports, observations et renseignements présentés
par les Etats parties conformément à l'article 9 de la
Convention [4]*

Le Comité poursuit l'examen de la question. Il poursuit l'examen des onzième, douzième et treizième rapports péri-

thirteenth periodic reports of Cyprus (CERC/C/263/Add.1) and began its consideration of the third, fourth, fifth and sixth periodic reports of Sri Lanka (CERD/C/234/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced their country's report and reply to questions raised posed and comments made by members of the Committee.

diques de Chypre (CERD/C/263/Add.1) et commence l'examen des troisième, quatrième, cinquième et sixième rapports périodiques de Sri Lanka (CERD/C/234/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport de leur pays et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 8 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, 1966, adopted at the Fourteenth Meeting of the States Parties on 15 January 1992

Acceptance: Bulgaria (2 March 1995)*

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the 1984 Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the Conference of the States Parties on 8 September 1992

Acceptance: Bulgaria (2 March 1995)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: United Arab Emirates (3 March 1995)*

International Cocoa Agreement, 1993, concluded at Geneva on 16 July 1993

Signature and provisional application: Sao Tome and Principe (6 March 1995)*

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement à l'article 8 de la Convention internationale de 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, adopté par la Quatorzième réunion des Etats parties le 15 janvier 1992

Acceptation : Bulgarie (2 mars 1995*)

Amendements aux articles 17 (7) et 18 (5) de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptés par la Conférence des Etats parties le 8 septembre 1992

Acceptation : Bulgarie (2 mars 1995*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Emirats arabes unis (3 mars 1995*)

Accord international de 1993 sur le cacao, conclu à Genève le 16 juillet 1993

Signature et application provisoire : Sao Tomé-et-Principe (6 mars 1995*)

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.



JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



WEDNESDAY, 8 MARCH 1995

No. 1995/45 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 8 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.-
6 p.m.

closed meeting

Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations (A/49/16 (Parts I and II); A/C.5/49/1; A/49/336, A/49/301, A/49/98 and Corr.1 (English only) and Add.1-2; A/C.5/49/28 and Add.1; A/49/449, A/49/471 and Corr.1, A/49/418, A/49/560, A/49/632, A/49/633, A/49/423 and A/49/34))

RESUMED FORTY-NINTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 98th plenary meeting of the General Assembly will be held on Friday, 10 March 1995, at 10 a.m. in the General Assembly Hall to consider agenda item 17 (b) (Appointment of members of the Committee on Contributions) and agenda item 124 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/45 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 9 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.

43rd meeting

Conference Room 3

Informal consultations

Morning*-
1 p.m.

closed meeting

Conference Room 5

* Following the adjournment of the 43rd meeting of the Fifth Committee.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 7 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

42nd meeting

Statements were made by the representatives of Cuba, Algeria, the United States, Tunisia, the Russian Federation, and Colombia.

Programme budget for the biennium 1994-1995 [107]

The Committee continued its consideration of this item.

The Controller responded to questions posed.

The Chairman made a statement.

Revised estimates under sections 3A, 3B, 3C, 4, 8, 15, 24, 28 and Income Section 1

The Controller made a statement.

Organization of work

The Chairman of the Committee made a statement.

The representative of Australia also made a statement.

Published at Headquarters, New York



JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 8 MARCH 1995
No. 1995/45 (PART II)

MERCREDI 8 MARS 1995
No 1995/45 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 8 March 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole
(closed) Consultation
Room

Subjects

- Burundi (S/1995/163)
- Angola (S/1995/177)
- Date of an election to fill a vacancy in the International Court of Justice (S/1995/178)
- Other matters

Mercredi 8 mars 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30 consultations plénières
(privées) Salle de
consultation

Sujets

- Burundi (S/1995/163)
- Angola (S/1995/177)
- Date de l'élection à un siège devenu vacant à la Cour internationale de justice (S/1995/178)
- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/45 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/45 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING
YUGOSLAVIA

3.30 p.m.-
6 p.m. 121st meeting
 (closed) Conference
 Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE
PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT
LA YUGOSLAVIE

15 h 30 à
18 heures 121e séance
 (privée) Salle de
 conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION
OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND
INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF
THE SECURITY COUNCIL

10 a.m. 7th meeting
 (closed) Trusteeship
 Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE
SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE
AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION
DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures 7e séance
 (privée) Salle du Conseil
 de tutelle

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF
THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF
THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10.30 a.m.-
1 p.m. 10th meeting
 (closed) Conference
 Room 2

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT
DU ROLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à
13 heures 10e séance
 (privée) Salle de
 conférence 2

3 p.m.-
6 p.m. 11th meeting
 (closed) Conference
 Room 2

15 heures à
18 heures 11e séance
 (privée) Salle de
 conférence 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
 Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à
13 heures séance privée Salle de
 conférence 10

3 p.m.
6 p.m. closed meeting Conference
 Room 10

15 heures à
18 heures séance privée Salle de
 conférence 10

Subjects

1. United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR)
2. Financing and Liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC)

Sujets

1. Mission d'assistance des Nations Unies au Rwanda (MINUAR)
2. Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL
AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON FINANCE*Second session*

- | | | |
|--------------------|-------------|----------------------|
| 10 a.m.-
1 p.m. | 5th meeting | Conference
Room 1 |
| 3 p.m.-
6 p.m. | 6th meeting | Conference
Room 1 |
1. Financing for sectoral and cross-sectoral issues of Agenda 21 [5]
 2. Matrix of policy options and instruments [6]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS
A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE
DES QUESTIONS FINANCIERES*Deuxième session*

- | | | |
|--------------------------|-----------|--------------------------|
| 10 heures à
13 heures | 5e séance | Salle de
conférence 1 |
| 15 heures à
18 heures | 6e séance | Salle de
conférence 1 |
1. Financement des activités sectorielles et intersectorielles d'Action 21 [5]
 2. Matrice des options des instruments politiques [6]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 8 March 1995

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(*on the financial situation
of the United Nations*)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
--------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(*on the draft platform of the Fourth
World Conference on Women*)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
--------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 27 OF GROUP OF 77
(*on Commission on
Sustainable Development matters*)

2 p.m.- 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
-------------------	----------------	----------------------

NON-ALIGNED MOVEMENT:
PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY

3.30 p.m.- 5 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
----------------------	----------------	----------------------

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 8 mars 1995

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(*sur la situation financière de
l'Organisation des Nations Unies*)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
--------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(*sur le projet de plate-forme de la quatrième
Conférence mondiale sur les femmes*)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
--------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(*sur les questions intéressant la
Commission du développement durable*)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
--------------------------	----------------	--------------------------

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES :
PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION

15 h 30 à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
------------------------	----------------	--------------------------

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 6th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 9 March 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber for a discussion on the issues of the "problems of arrears in the payment of contributions to the United Nations by Member States".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Fritsche (ext. 3.5433).

Those delegations which have not yet obtained a copy of the materials distributed at the 4th meeting are requested to contact Ms. Janet Hizon (Room S-3380, ext.: 3.0388).

The 169th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened* on Thursday, 16 March 1995, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/49/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D), any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* Subject to the availability of services.

The UNITED NATIONS CONGRESS ON PUBLIC INTERNATIONAL LAW (New York, 13-17 March 1995) will open on Monday, 13 March, at 10 a.m. in the General Assembly Hall.

The programme of the Congress has been distributed as document A/CONF.176/1.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 6e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 9 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner la question des arriérés dans le paiement des contributions à l'Organisation des Nations Unies par les Etats Membres.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Fritsche (poste tél. : 3.5433).

Les délégations qui n'ont pas encore obtenu un exemplaire de la documentation distribuée à la 4e séance sont priées de se mettre en rapport avec Mme Janet Hizon (bureau S-3380, poste 3.0388).

La 169e séance du COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE aura lieu* le jeudi 16 mars 1995 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations sont encouragées à demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles aimeraient soulever devant le Comité, en tenant compte de la liste détaillée de questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/49/26, paragraphe 5). Elles sont également encouragées à soumettre avant la séance, au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D), toute documentation ou déclarations écrites pertinentes.

* Si les services sont disponibles.

Le CONGRES DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT PUBLIC INTERNATIONAL (New York, 13-17 mars 1995) s'ouvrira le lundi 13 mars à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Le programme du Congrès figure dans le document A/CONF.176/1.

CONFERENCE OF THE PARTIES OF
THE UNITED NATIONS FRAMEWORK
CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will hold an organizational session to explore the possibility of electing its bureau at a time other than at the first meeting of the regular session, at United Nations Headquarters on Friday 10 March 1995, at 11 a.m. in Conference Room 1.

The thirty-ninth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held from 15 March to 4 April 1995 at United Nations Headquarters. The first meeting will convene on Wednesday, 15 March at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed programme of work for the session are contained in documents E/CN.6/1995/1 and E/CN.6/1995/L.2. The representatives to the Commission are requested to send their credentials to the

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-
CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE tiendra une session d'organisation au Siège de l'Organisation des Nations Unies le vendredi 10 mars 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 1 pour examiner la possibilité d'élire son bureau à un moment autre que la première séance de la session ordinaire.

La trente-neuvième session de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME aura lieu du 15 mars au 4 avril 1995 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La première séance se tiendra le mercredi 15 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et le programme de travail proposé pour la session figurent dans les documents E/CN.6/1995/1 et E/CN.6/1995/L.2. Les représentants à la Commission sont priés d'adresser leurs pouvoirs

Secretary of the Commission (Ms. Maritza Struyvenberg, Room S-2963G) as soon as possible. Observer delegations are likewise requested to notify the Secretary of their participation. Delegations wishing to speak during the general debate may call the office of the Secretary, at 963-2319.

The 1995 substantive session of the Economic and Social Council will take place from 26 June to 28 July 1995. In view of the fact that the opening of the Economic and Social Council coincides with the Commemoration of the 50th Anniversary of the signing of the Charter of the United Nations in San Francisco, the scheduling of the segments of the Economic and Social Council will, by necessity, need to be adjusted. Consequently ECOSOC will open at 3 p.m. on 26 June. The Coordination segment will take place from 27 June-30 June. The High-level segment of the Council would begin on Monday the 3rd of July until Wednesday the 5th of July. The high-level meeting of the operational activities segment will take place on Thursday, 6 July, and the informal dialogue with heads of agencies will be held on Friday, 7 July.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The EXECUTIVE BOARD OF THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME AND OF THE UNITED NATIONS POPULATION FUND will hold informal consultations on Thursday, 16 March 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber on the draft of revised terms of reference/Guidelines for Executive Board field visits, the working methods of the Board and other matters. All delegations are invited to attend.

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its second regular session (20-23 March 1995) will take place on Wednesday, 15 March 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

à la Secrétaire de la Commission (Mme Maritza Struyvenberg, bureau S-2963G) dès que possible. Les délégations des observateurs sont priées également d'aviser la Secrétaire de leur participation. Les délégations désirant prendre la parole dans le débat général peuvent appeler le bureau de la Secrétaire (tél. : 963-2319).

La session de fond de 1995 du Conseil économique et social aura lieu du 26 juin au 28 juillet 1995. Comme l'ouverture de la session du Conseil économique et social coïncide avec la célébration du cinquantième anniversaire de la signature de la Charte des Nations Unies à San Francisco, le calendrier des segments du Conseil économique et social devra être modifié et la session s'ouvrira donc le 26 juin à 15 heures. Le segment de coordination aura lieu du 27 au 30 juin. Le segment de haut niveau du Conseil commencera le lundi 3 juillet et se terminera le mercredi 5 juillet. La séance de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles aura lieu le jeudi 6 juillet et le dialogue informel avec les chefs de secrétariat se tiendra le vendredi 7 juillet.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT ET DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION tiendra des consultations officielles le jeudi 16 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social sur le projet de mandat révisé/principes directeurs pour les visites sur le terrain du Conseil d'administration, les méthodes de travail du Conseil et des questions diverses. Toutes les délégations sont invitées.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information officielle d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (20-23 mars 1995) aura lieu le mercredi 15 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF will take place from 20 to 23 March 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/10.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 15 March 1995.

La deuxième session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF se tiendra du 20 au 23 mars 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/10.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 mars 1995.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Announcement

As from 3 March 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council *every Monday and Friday at 5.30 p.m.* in the Press Briefing Room (S-226).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Avis

A partir du 3 mars 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil *chaque lundi et vendredi à 17 h 30* dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 7 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF
THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF
THE ROLE OF THE ORGANIZATION 202nd meeting

Request for observer status

In accordance with paragraph 6 of General Assembly resolution 49/58, the Committee accepted the participation of the Syrian Arab Republic as observer.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL
AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON FINANCE 3rd meeting

International policy environment and financial flows [2]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Uganda, Japan, Australia, Germany, Poland, Bangladesh, Uruguay, Mexico, China and the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

The observer for Sri Lanka also made a statement.

The representative of the International Monetary Fund made a statement.

The Working Group concluded its general discussion of agenda item 2.

National policies and resource mobilization [3]

The Working Group began consideration of the item.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77), Pakistan, India, Poland, Germany, the Netherlands, Canada, the Philippines, the United States, the Republic of Korea and Australia.

A statement was also made by the observer for Colombia.

Mardi 7 mars 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT
DU ROLE DE L'ORGANISATION 202e séance

Demande du statut d'observateur

Conformément au paragraphe 6 de la résolution 49/58 de l'Assemblée générale, le Comité accepte la participation de la République arabe syrienne en tant qu'observateur.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS
A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE
DES QUESTIONS FINANCIERES 3e séance

Climat politique international et flux financiers [2]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question et entend les représentants des pays suivants : Ouganda, Japon, Australie, Allemagne, Pologne, Bangladesh, Uruguay, Mexique, Chine et Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

L'observateur de Sri Lanka intervient.

Le représentant du Fonds monétaire international fait une déclaration.

Le Groupe de travail termine le débat général sur le point 2 de l'ordre du jour.

Politiques nationales et mobilisation des ressources [3]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Philippines (au nom du Groupe des 77), Pakistan, Inde, Pologne, Allemagne, Pays-Bas, Canada, Philippines, Etats-Unis, République de Corée et Australie.

L'observateur de la Colombie intervient.

4th meeting

4e séance

National policies and resource mobilization [3]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77), Malaysia, Peru, Japan and China.

The observer for the European Community made a statement.

The Working Group concluded its general discussion of agenda item 3.

Innovative international mechanisms for resource mobilization [4]

The Working Group began consideration of the item and heard statements by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the Republic of Korea, Germany, the Netherlands, the United Kingdom, Malaysia, the United States, Poland, the Philippines, China, Canada and Finland.

Statements were also made by the observers for Colombia and Algeria, as well as by the observer for the European Community.

The representatives of the International Monetary Fund, the World Bank, the International Civil Aviation Organization and the United Nations Conference on Trade and Development also made statements.

An observer for the National Wildlife Federation, a non-governmental organization, also made a statement.

The Working Group concluded its general discussion of agenda item 4.

* * *

**International Convention on the
Elimination of All Forms of
Racial Discrimination**

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 6 MARCH 1995

1080th and 1081st meetings

*Consideration of reports, comments and information submitted
by States parties under article 9 of the Convention [4]*

Politiques nationales et mobilisation des ressources [3]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question et entend les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77), de la Malaisie, du Pérou, du Japon et de la Chine.

L'observateur de la Communauté européenne intervient.

Le Groupe de travail termine le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour.

Mécanismes internationaux novateurs pour la mobilisation des ressources [4]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question et entend les représentants des pays suivants : Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine, République de Corée, Allemagne, Pays-Bas, Royaume-Uni, Malaisie, États-Unis, Pologne, Philippines, Chine, Canada et Finlande.

Les observateurs de la Colombie et de l'Algérie et l'observateur de la Communauté européenne interviennent.

Les représentants du Fonds monétaire international, de la Banque mondiale, de l'Organisation de l'aviation civile internationale et de la CNUCED font des déclarations.

Un observateur de National Wildlife Federation, organisation non gouvernementale, intervient également.

Le Groupe de travail termine le débat général sur le point 4 de l'ordre du jour.

* * *

**Convention internationale sur
l'élimination de toutes les formes
de discrimination raciale**

COMITE POUR L'ELIMINATION
DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 6 MARS 1995

1078e et 1079e séances

*Examen des rapports, observations et renseignements présentés
par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]*

The Committee continued its consideration of the third, fourth, fifth and sixth periodic reports of Sri Lanka (CERD/C/234/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings and reply to questions raised posed and comments made by members of the Committee.

The Committee also had a general discussion on a wide range of issues raised by members of the Committee.

Le Comité poursuit l'examen des troisième, quatrième, cinquième et sixième rapports périodiques de Sri Lanka (CERD/C/234/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité.

Le Comité tient également un débat général sur un grand choix de questions soulevées par les membres du Comité.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Seminar

The 1995 Seminar on International Development Issues organized by the World Bank's Office of the Special Representative to the United Nations and the Economic Development Institute will take place in New York from 24 to 28 April 1995.

Members of the Permanent Missions are reminded to forward their nominations not later than 24 March 1995 to Ms. Judy Grayson, Seminar Manager, World Bank, 809 United Nations Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017, tel.: 963-6008, 986-6247; fax: 697-7020.

Séminaire

Le séminaire de 1995 sur les questions de développement international organisé par le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies et l'Institut de développement économique aura lieu à New York du 24 au 28 avril 1995.

Les Missions permanentes sont invitées à communiquer le nom de leurs représentants à Mme Judy Grayson, Seminar Manager, World Bank, 809 United Nations Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017, tél. : 963-6008, 986-6247; télécopieur : 697-7020.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

